

英十
一千九
百九
年一
月廿九
號

The "Penang Sin Poe" 號百四千一第一 Chinese Daily News.
占五張每售零元二十費寄并年全埠外元十年全元一月每報本國賜君諸

新賓城報

印四拜禮門號二十三百二及號十三百二號八十二百二第街中在設開館本

Printed and Published by Lim Seng Hooi at the Criterion Press, Nos. 228, 230 & 232, Beach Street, Penang.

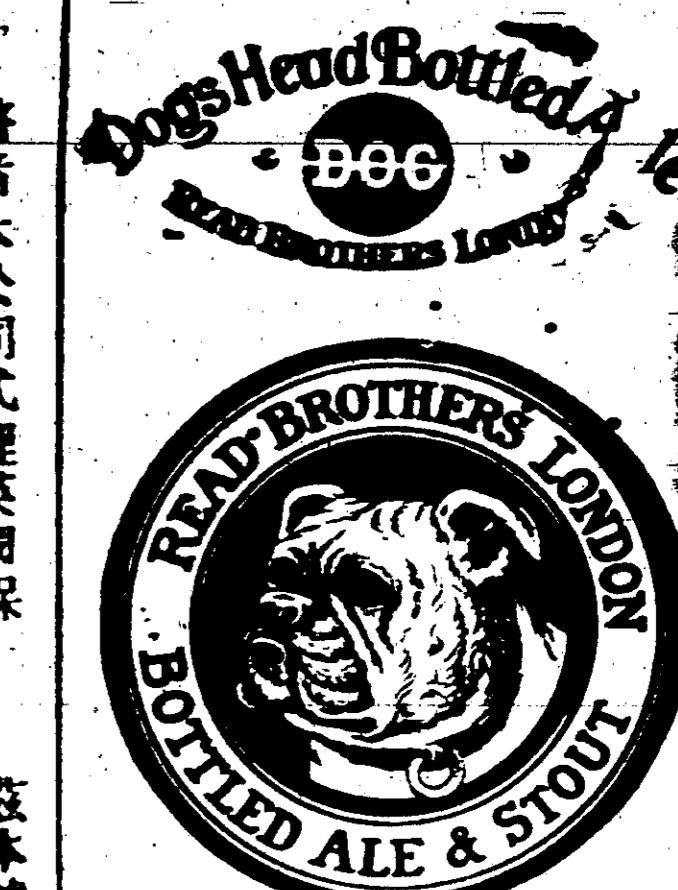
大清光緒廿六年
庚子十月初八日

啟者本公司謹啟
莫不交口稱揚其善蓋此
除百病祛諸邪氣驗多年
暢氣且能調陰陽補元氣
飲之不徒消渴生津潤顏
並非虛語能蒙諸君惠
請到土庫後門居字二
號七即本公司謹啟

啟者本公司由歐洲辦到
項上委實杞酒久已遠近
馳名諸君凡經採沽者
莫不交口稱揚其善蓋此
酒係選擇精料名手製成
氣味甘美清香大異常品
宜諸君光顧請至本公司謹

啟者本公司謹啟

狗頭標蜜酒出售



HUTTENBACH Bros. & Co.
出售其酒氣味清香且
補血氣壯筋骨茲將標頭
印出倘蒙諸商翁賜顧
請細認此標為記庶不致
悞謹此佈聞

轄典目兄弟公司白
代理人習挽醜也公司白
代理人賈志謹啟

TEAN-ATLANTIC FIRE INSURANCE
COMPANY, LIMITED.

SCHIFFMANN BEER & CO., AGENTS

屋宇家私樓房貨物無火燭
之虞倘有失慎賠償快捷
請移玉到土庫街第十三號門牌集安號樓上

本公司資本德銀六百萬目專保

貨所費甚廉諸君如

有貨物要售請到土庫

街萬裕興號對面第五

十二號門牌即此

本公司啟者敵號代理德國保安公

檳榔

SALES ROOM.

啟者本號由歐州自辦上

保

司資本德銀六百萬目專保

貨所費甚廉諸君如

有貨物要售請到土庫

街萬裕興號對面第五

十二號門牌即此

本公司啟者敵號代理德國保安公

檳榔

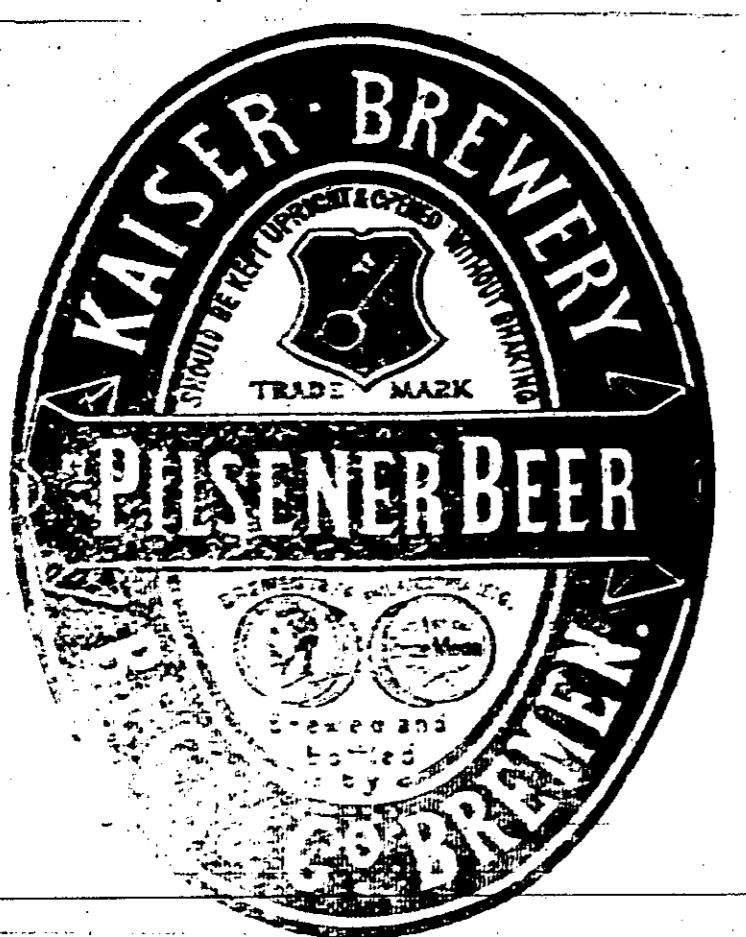
SALES ROOM.

啟者本號代賣摩耳

</

西醫告白 白

THE DISPENSARY,
Bishop Street,
PENANG.



啓者本藥房開設在漆木作第二號門牌白辦
歐洲名醫製造上等藥料並老幼各款眼鏡出售
售貨精價實諸君賜顧便知不謬再將發之時
候聲明以便採買每日自早九點至下午五點
惟禮拜六日九點至三點禮拜日拾一點至一
點此佈。

鎖匙標蜜酒出兌



元禮顯有限公司大廠樹城

NAHAM & CO. Limited.

本公司製造各種藥膏及藥水

上好生癩藥水 風溫藥水

上好生癩藥粉 鐵脚藥膏

上好生癩藥膏 眼痛藥水

上好生癩藥膏 痘積藥餅

流白油藥水 風痘藥水

上好生癩藥膏 沽冷藥水

異常更有映相器皿鏡盤藥燈紙以

及製造清涼水器皿並製各水之藥

水均係上品貨物價亦廉宜如各園

牌板產華婦莊綉鳳屋內拘獲聚賭白牌板產華婦二名板產西婦二名巫來由

十四號巡海差執閩人林古張明二名據供本初六夜林某張某二人有在某號中舡內私竊穎義粉若干包值銀三十元當經拿獲送案等情堂判每名罰

禁六個月○六百二十號巡捕差執控吉寧人王免舜一名據供本初六日五某僱坐閩人陳貴于車因不給車稅被陳喊捕當即拘回送案等情堂判罰五某

銀一元另補車稅銀六角○同日巡理府左堂實

訊四十一號二畫巫來由差票控客人胡淵等四名據供有查出阻塞官道等案列兩如左

店客人胡淵舊馬車客人阿祐舊馬車

潮人許仁福枋片粵人梁廷東洋車

三畫差執控巫來由夏心夏末二名據供有查出該巫一私帶花金銀千兩及等情堂判每名罰銀五元另獎費五角

票控理人劉年壁二名據供查出劉某所說差不店并不領給愚陋有違定例等情堂判罰銀五元另獎費五角

府堂案件○初六日昌德堂期提訊第二起鄭尚林入室行竊案經王家律師詳勘府詳供詞以無甚顯証遂稟詰臬憲將案注銷○同日又提訊

第三起潮人郭照利罵傷人一案事緣八月初六日原告大山腳陳亞熱之僕工與郭照彼此爭競之故兩相罵罵陳祖其僕郭照又與陳相罵陳竟毆郭

一時忿起以隨身小刀刺之傷五處內一傷頗重因傷在肺經當時輕入醫院調治至二十八日始痊愈時已經隣右助喊巡差執郭解案由該處地方官詳臬是

日臬憲與陪審諸員皆稱有罪遂判云此案本應重辦但原告先行起訴亦非安份之人惟被告不應傷之至五刀之慘姑從寬擬監禁十八月○又提訊第四

起巫人勿阿里沙立二名控門行竊一案事緣四九月二號夜勿某私入其妻前夫之女答知美室內竊去金器值銀一千零三十元據府詳供詞當時並無見

証月後始有人見勿阿里將財發賣因疑而執之又有二十歲小兒言是夜見勿由此屋行出沙立即與勿同居者故疑而並執之臬憲勿某監禁三年沙某無

事省釋○又訊第五起吉寧人巴拉沙地强奸一案亦經王家律師詳勘府詳供詞以無甚確証請判釋之

府堂案件○初七日巡理府正堂勿太守提訊一號巡捕房總差葛里執控華婦莊綉鳳等據供本初六日憑線人引至望加里巷一百六十三號門

牌板產華婦莊綉鳳屋內拘獲聚賭白牌板產西婦二名巫來由

十四號巡海差執閩人林古張明二名據供本初六夜林某張某二人有在某號中舡內私竊穎義粉若干包值銀三十元當經拿獲送案等情堂判每名罰

禁六個月○六百二十號巡捕差執控吉寧人王免舜一名據供本初六日五某僱坐閩人陳貴于車因不給車稅被陳喊捕當即拘回送案等情堂判罰五某

銀一元另補車稅銀六角○同日巡理府左堂實

訊四十一號二畫巫來由差票控客人胡淵等四名據供有查出阻塞官道等案列兩如左

店客人胡淵舊馬車客人阿祐舊馬車

潮人許仁福枋片粵人梁廷東洋車

三畫差執控巫來由夏心夏末二名據供有查出該巫一私帶花金銀千兩及等情堂判每名罰銀五元另獎費五角

西醫人樂采頤多且於前時經有置備炮火等物將行接濟故的人之心敢爲僥倖萬一之舉也○又云的總統居汝牙初到京之時幾幾乎震動巴黎一城
城中人甚形熱鬧但自近日以來又似覺漸形冷淡不似從前情景矣
十月計一月內死傷各數處列詳明爰譯錄如下
軍官慘酷○津京之亂匪力不解槍林彈雨視爲故常無辜平民身罹鋒鏑者當不知凡幾本報迭經摭拾傳聞屢經按照西電譯述以聞茲又據西文報所載四歷本年
南非英軍死傷計數○自英的失和以來英軍之伤亡前敵効命疆場者其死傷計數本館屢經按圖西電譯述以聞茲又據西文報所載四歷本年
者三百六十七名統計三千四百零八名
軍官慘酷○津京之亂匪力不解槍林彈雨視爲故常無辜平民身罹鋒鏑者當不知凡幾本報迭經摭拾傳聞屢經按圖西電譯述以聞茲又據西文報所載四歷本年
海島名目吧布仔一名拔撥地曠人稀土著奇醜而山禽甚妍羽族中奇形百出大半目所未睹山番日無所事惟弋鳥爲生涯每得數禽即與荷人或華人交
易貨物初亦無有爭價者迨後法德崇尙羽冠廣求奇禽異鳥或有連該禽進者獲利甚鉅於是採者日衆價遂大漲無倫內有一種最爲居奇形似綠衣使者
而光潤過之尾淡黃色紋理精妙翩翩然饒有餘妍古人謂秀色可餐予於此鳥亦云但上番多用鎗打鮮有生者或偶生得一二如獲異寶矜矜兒求作籠中
物不嫌高貴每頭爭價至百盾若夫鎗斃之鳥亦值價十五六元蓋取黃尾爲織冠之用若身上之羽僅值一元左右查設黃尾不過三五根而價主斯昂不知
幾何許方纔成章甫再加工費等用其數可謂巨矣較之伯之類皮江充蠻麗殆百倍其貴也
此即新例○頃閱西十一月廿三號此叻憲報內載現該處政府批准自後遇調訊各案須有人爲証者應賠補該人酌費茲將各等第列下
一等
西人及各員紳每堂三元二等西人及每年薪俸二千四百元以下者每堂七角五占
及亞洲一等人員每年薪水一百八十元以上九百元以下者每堂一角五占
十四條又錫米計二百包由元亨船載到吉隆錫計貳百四十貳條總共入口錫數計八百零六條錫米二段共貳百八十包
錫務日紀○茲將各埠入口錫廳列如左初八日由禮里曰船載到此島亦云但上番多用鎗打鮮有生者或偶生得一二如獲異寶矜矜兒求作籠中
臬堂案譯○初六日昌德堂期提訊第二起鄭尚林入室行竊案經王家律師詳勘府詳供詞以無甚顯証遂稟詰臬憲將案注銷○同日又提訊
第三起潮人郭照利罵傷人一案事緣八月初六日原告大山腳陳亞熱之僕工與郭照彼此爭競之故兩相罵罵陳祖其僕郭照又與陳相罵陳竟毆郭
一時忿起以隨身小刀刺之傷五處內一傷頗重因傷在肺經當時輕入醫院調治至二十八日始痊愈時已經隣右助喊巡差執郭解案由該處地方官詳臬是
日臬憲與陪審諸員皆稱有罪遂判云此案本應重辦但原告先行起訴亦非安份之人惟被告不應傷之至五刀之慘姑從寬擬監禁十八月○又提訊第四
起巫人勿阿里沙立二名控門行竊一案事緣四九月二號夜勿某私入其妻前夫之女答知美室內竊去金器值銀一千零三十元據府詳供詞當時並無見
証月後始有人見勿阿里將財發賣因疑而執之又有二十歲小兒言是夜見勿由此屋行出沙立即與勿同居者故疑而並執之臬憲勿某監禁三年沙某無
事省釋○又訊第五起吉寧人巴拉沙地强奸一案亦經王家律師詳勘府詳供詞以無甚確証請判釋之
府堂案件○初七日巡理府正堂勿太守提訊一號巡捕房總差葛里執控華婦莊綉鳳等據供本初六日憑線人引至望加里巷一百六十三號門
牌板產華婦莊綉鳳屋內拘獲聚賭白牌板產西婦二名巫來由
十四號巡海差執閩人林古張明二名據供本初六夜林某張某二人有在某號中舡內私竊穎義粉若干包值銀三十元當經拿獲送案等情堂判每名罰
禁六個月○六百二十號巡捕差執控吉寧人王免舜一名據供本初六日五某僱坐閩人陳貴于車因不給車稅被陳喊捕當即拘回送案等情堂判罰五某
銀一元另補車稅銀六角○同日巡理府左堂實
訊四十一號二畫巫來由差票控客人胡淵等四名據供有查出阻塞官道等案列兩如左
店客人胡淵舊馬車客人阿祐舊馬車
潮人許仁福枋片粵人梁廷東洋車
三畫差執控巫來由夏心夏末二名據供有查出該巫一私帶花金銀千兩及等情堂判每名罰銀五元另獎費五角
票控理人劉年壁二名據供查出劉某所說差不店并不領給愚陋有違定例等情堂判罰銀五元另獎費五角
府堂案件○初六日昌德堂期提訊第二起鄭尚林入室行竊案經王家律師詳勘府詳供詞以無甚顯証遂稟詰臬憲將案注銷○同日又提訊
第三起潮人郭照利罵傷人一案事緣八月初六日原告大山腳陳亞熱之僕工與郭照彼此爭競之故兩相罵罵陳祖其僕郭照又與陳相罵陳竟毆郭
一時忿起以隨身小刀刺之傷五處內一傷頗重因傷在肺經當時輕入醫院調治至二十八日始痊愈時已經隣右助喊巡差執郭解案由該處地方官詳臬是
日臬憲與陪審諸員皆稱有罪遂判云此案本應重辦但原告先行起訴亦非安份之人惟被告不應傷之至五刀之慘姑從寬擬監禁十八月○又提訊第四
起巫人勿阿里沙立二名控門行竊一案事緣四九月二號夜勿某私入其妻前夫之女答知美室內竊去金器值銀一千零三十元據府詳供詞當時並無見
証月後始有人見勿阿里將財發賣因疑而執之又有二十歲小兒言是夜見勿由此屋行出沙立即與勿同居者故疑而並執之臬憲勿某監禁三年沙某無
事省釋○又訊第五起吉寧人巴拉沙地强奸一案亦經王家律師詳勘府詳供詞以無甚確証請判釋之
府堂案件○初七日巡理府正堂勿太守提訊一號巡捕房總差葛里執控華婦莊綉鳳等據供本初六日憑線人引至望加里巷一百六十三號門
牌板產華婦莊綉鳳屋內拘獲聚賭白牌板產西婦二名巫來由
十四號巡海差執閩人林古張明二名據供本初六夜林某張某二人有在某號中舡內私竊穎義粉若干包值銀三十元當經拿獲送案等情堂判每名罰
禁六個月○六百二十號巡捕差執控吉寧人王免舜一名據供本初六日五某僱坐閩人陳貴于車因不給車稅被陳喊捕當即拘回送案等情堂判罰五某
銀一元另補車稅銀六角○同日巡理府左堂實
訊四十一號二畫巫來由差票控客人胡淵等四名據供有查出阻塞官道等案列兩如左
店客人胡淵舊馬車客人阿祐舊馬車
潮人許仁福枋片粵人梁廷東洋車
三畫差執控巫來由夏心夏末二名據供有查出該巫一私帶花金銀千兩及等情堂判每名罰銀五元另獎費五角
票控理人劉年壁二名據供查出劉某所說差不店並不領給愚陋有違定例等情堂判罰銀五元另獎費五角
府堂案件○初六日昌德堂期提訊第二起鄭尚林入室行竊案經王家律師詳勘府詳供詞以無甚顯証遂稟詰臬憲將案注銷○同日又提訊
第三起潮人郭照利罵傷人一案事緣八月初六日原告大山腳陳亞熱之僕工與郭照彼此爭競之故兩相罵罵陳祖其僕郭照又與陳相罵陳竟毆郭
一時忿起以隨身小刀刺之傷五處內一傷頗重因傷在肺經當時輕入醫院調治至二十八日始痊愈時已經隣右助喊巡差執郭解案由該處地方官詳臬是
日臬憲與陪審諸員皆稱有罪遂判云此案本應重辦但原告先行起訴亦非安份之人惟被告不應傷之至五刀之慘姑從寬擬監禁十八月○又提訊第四
起巫人勿阿里沙立二名控門行竊一案事緣四九月二號夜勿某私入其妻前夫之女答知美室內竊去金器值銀一千零三十元據府詳供詞當時並無見
証月後始有人見勿阿里將財發賣因疑而執之又有二十歲小兒言是夜見勿由此屋行出沙立即與勿同居者故疑而並執之臬憲勿某監禁三年沙某無
事省釋○又訊第五起吉寧人巴拉沙地强奸一案亦經王家律師詳勘府詳供詞以無甚確証請判釋之
府堂案件○初七日巡理府正堂勿太守提訊一號巡捕房總差葛里執控華婦莊綉鳳等據供本初六日憑線人引至望加里巷一百六十三號門
牌板產華婦莊綉鳳屋內拘獲聚賭白牌板產西婦二名巫來由
十四號巡海差執閩人林古張明二名據供本初六夜林某張某二人有在某號中舡內私竊穎義粉若干包值銀三十元當經拿獲送案等情堂判每名罰
禁六個月○六百二十號巡捕差執控吉寧人王免舜一名據供本初六日五某僱坐閩人陳貴于車因不給車稅被陳喊捕當即拘回送案等情堂判罰五某
銀一元另補車稅銀六角○同日巡理府左堂實
訊四十一號二畫巫來由差票控客人胡淵等四名據供有查出阻塞官道等案列兩如左
店客人胡淵舊馬車客人阿祐舊馬車
潮人許仁福枋片粵人梁廷東洋車
三畫差執控巫來由夏心夏末二名據供有查出該巫一私帶花金銀千兩及等情堂判每名罰銀五元另獎費五角
票控理人劉年壁二名據供查出劉某所說差不店並不領給愚陋有違定例等情堂判罰銀五元另獎費五角
府堂案件○初六日昌德堂期提訊第二起鄭尚林入室行竊案經王家律師詳勘府詳供詞以無甚顯証遂稟詰臬憲將案注銷○同日又提訊
第三起潮人郭照利罵傷人一案事緣八月初六日原告大山腳陳亞熱之僕工與郭照彼此爭競之故兩相罵罵陳祖其僕郭照又與陳相罵陳竟毆郭
一時忿起以隨身小刀刺之傷五處內一傷頗重因傷在肺經當時輕入醫院調治至二十八日始痊愈時已經隣右助喊巡差執郭解案由該處地方官詳臬是
日臬憲與陪審諸員皆稱有罪遂判云此案本應重辦但原告先行起訴亦非安份之人惟被告不應傷之至五刀之慘姑從寬擬監禁十八月○又提訊第四
起巫人勿阿里沙立二名控門行竊一案事緣四九月二號夜勿某私入其妻前夫之女答知美室內竊去金器值銀一千零三十元據府詳供詞當時並無見
証月後始有人見勿阿里將財發賣因疑而執之又有二十歲小兒言是夜見勿由此屋行出沙立即與勿同居者故疑而並執之臬憲勿某監禁三年沙某無
事省釋○又訊第五起吉寧人巴拉沙地强奸一案亦經王家律師詳勘府詳供詞以無甚確証請判釋之
府堂案件○初七日巡理府正堂勿太守提訊一號巡捕房總差葛里執控華婦莊綉鳳等據供本初六日憑線人引至望加里巷一百六十三號門
牌板產華婦莊綉鳳屋內拘獲聚賭白牌板產西婦二名巫來由
十四號巡海差執閩人林古張明二名據供本初六夜林某張某二人有在某號中舡內私竊穎義粉若干包值銀三十元當經拿獲送案等情堂判每名罰
禁六個月○六百二十號巡捕差執控吉寧人王免舜一名據供本初六日五某僱坐閩人陳貴于車因不給車稅被陳喊捕當即拘回送案等情堂判罰五某
銀一元另補車稅銀六角○同日巡理府左堂實
訊四十一號二畫巫來由差票控客人胡淵等四名據供有查出阻塞官道等案列兩如左
店客人胡淵舊馬車客人阿祐舊馬車
潮人許仁福枋片粵人梁廷東洋車
三畫差執控巫來由夏心夏末二名據供有查出該巫一私帶花金銀千兩及等情堂判每名罰銀五元另獎費五角
票控理人劉年壁二名據供查出劉某所說差不店並不領給愚陋有違定例等情堂判罰銀五元另獎費五角
府堂案件○初六日昌德堂期提訊第二起鄭尚林入室行竊案經王家律師詳勘府詳供詞以無甚顯証遂稟詰臬憲將案注銷○同日又提訊
第三起潮人郭照利罵傷人一案事緣八月初六日原告大山腳陳亞熱之僕工與郭照彼此爭競之故兩相罵罵陳祖其僕郭照又與陳相罵陳竟毆郭
一時忿起以隨身小刀刺之傷五處內一傷頗重因傷在肺經當時輕入醫院調治至二十八日始痊愈時已經隣右助喊巡差執郭解案由該處地方官詳臬是
日臬憲與陪審諸員皆稱有罪遂判云此案本應重辦但原告先行起訴亦非安份之人惟被告不應傷之至五刀之慘姑從寬擬監禁十八月○又提訊第四
起巫人勿阿里沙立二名控門行竊一案事緣四九月二號夜勿某私入其妻前夫之女答知美室內竊去金器值銀一千零三十元據府詳供詞當時並無見
証月後始有人見勿阿里將財發賣因疑而執之又有二十歲小兒言是夜見勿由此屋行出沙立即與勿同居者故疑而並執之臬憲勿某監禁三年沙某無
事省釋○又訊第五起吉寧人巴拉沙地强奸一案亦經王家律師詳勘府詳供詞以無甚確証請判釋之
府堂案件○初七日巡理府正堂勿太守提訊一號巡捕房總差葛里執控華婦莊綉鳳等據供本初六日憑線人引至望加里巷一百六十三號門
牌板產華婦莊綉鳳屋內拘獲聚賭白牌板產西婦二名巫來由
十四號巡海差執閩人林古張明二名據供本初六夜林某張某二人有在某號中舡內私竊穎義粉若干包值銀三十元當經拿獲送案等情堂判每名罰
禁六個月○六百二十號巡捕差執控吉寧人王免舜一名據供本初六日五某僱坐閩人陳貴于車因不給車稅被陳喊捕當即拘回送案等情堂判罰五某
銀一元另補車稅銀六角○同日巡理府左堂實
訊四十一號二畫巫來由差票控客人胡淵等四名據供有查出阻塞官道等案列兩如左
店客人胡淵舊馬車客人阿祐舊馬車
潮人許仁福枋片粵人梁廷東洋車
三畫差執控巫來由夏心夏末二名據供有查出該巫一私帶花金銀千兩及等情堂判每名罰銀五元另獎費五角
票控理人劉年壁二

日申刻接准上海道余來電以此事已蒙湖廣總督張商由李傳相暨兩江總督劉會電英美德總領事調停一面電致日本外務矣尤宜鎮定竭力彈壓兵民勿致開釁等因查既蒙電致調停當可消弭無事合亟示諭為示仰國廈紳民諸色人等知悉自示之後務各照常安樂勿輕聽浮言自相驚恐其各處違達特示○八月初七日美領事巴覆廈門道延函○逕報者頃准貴道函詢上野領事因公回國未識曾否知照敵處等因本領事查上野領事傳發各該領事來電知貴國總領事已奉外部電飭撤回保護書院之兵其餘相機撤回等因本領事昨晚接奉敵政府來電謂東京日政府已允將廈島洋兵立卽撤退大鼓浪嶼之兵復平靜安然無恙時亦退各等因奉此查本早廈島日兵已退本領事理應與貴道喜仍希貴道照常設法安民保護是為至要○八月初七日本領事芳澤函門道延函○逕報者昨夜半東亞書院所有水兵飭令撤回特此知照統乞察照為盼○八月初七日廈門道延後日本署正領事芳澤函逕復者時接上海人等已於前月廿二日前往申江俟文駕經臨祇迎叩謁署中一切供張亦由南番兩縣尊預為備辦矣

誠飭鄉團○區新又名赤勒新素稱西樵巨匪案情纏繆久為路人所側目前因官上案繕拿該匪逃往西江近又潛返鄉里聚衆打單勒收行水

展有所聞茲為團紳陳文蔚具稟轉請該匪四出劫掠不勝其害又恃有族紳為之包庇請設邊緝拿以靖地方等語昨由撫憲德中丞批示各屬鄉團送

飭認真整頓已不啻二三十甲兩邑交界地方以及相連鄉村遇有盜匪原可互相密約督團拿獲或密報附近官軍會拿不必事須有官長明文卽後可

以約會緝匪也據稱區新等近復勒收行水肆行搶掠并招族庇匪醸成巨患擬令會合兩縣數十鄉團聯防確偵密報會緝匪緝捕總局移行廣協由晉南

順兩縣即傳族紳等查訊情形飭令兩邑鄉團互相聯絡認真辦理務期有匪必獲解官究辦但不得妄拿無辜至底匪名族紳該縣亦即查明詳革拘究是為

至要專及粘單見附并抄發云

工部局舉立局員告白○特字曉諭各色人等知悉前本局出示茲舉一千九百零一年至

月十三日拜二由衆投票舉立茲經擇委得里君住此助律街三十二號門牌係由林君克全倡舉顏君五美和之預此通知

英一千九百年十一月廿七號光緒庚子年十月初六日

千九百零三年局員一名定于四十二月四號卽華十

九歲二十六年九月廿六日癸

竹石園主人謹白

光緒二十六年九月廿五日英一千九百年怒民末十六號

通利號吳有恭謹啓

各款金銀器皿招售○啟者敝號在閩直勝精製金銀器皿出售馳名已久茲于前禮拜初到貴埠暫住在關仔角來賓得力梅哇里酒店樓上自帶

無病之人不准出入該屋維時人心惶惶卽生恐慌因此冷淡後求工部局員及吳醫生准在福建省抵眼東塚亭暫作病房延華人醫生調治其為得宜然特

恐將來苟逢此症無處可避故不得不集我衆於平章公館參議共相設法並請須建華人病房以惠衆生當卽蒙潘君興隆鄭君景貴張君振動謝君榮光

謝家石塘社福侯公林君寧綽得昌號等首倡嘉緣金計五萬二千元經議林四川掛紗林嵩泮之榔園在直落日落洞約二十廊以便築造房屋第土木大興

經費浩繁非集鉅款不能接濟現推舉總理梁樂卿潘興隆伍社旺邱有用鄭景貴謝五洲謝采光楊忠萬武安楊卓才林玉衡

楊允兩梅福星陳錦慶吳仁賢黃學文黃進福顏仁美林程合林克全李亞九王景貴王樹貴徐時光王之仁

陳其亮林花鏡謝德鳳伍季輝張長春等三十一位為董事指揮各事務并各司其職

功勞無量矣特此佈聞光緒廿六年九月初四日

工部局首座夏里碧承命謹啟

萬瑞發達充當書記嗣吉善謹到蓋伊司書部主事

港仔萬瑞昌號討給工銀訖該號東邱某堅不給還不得已携部赴護衛司案前投報在案等情堂列

陳某無事省釋

朝廷懷柔恩如其摯官府體恤之意如此其周爾百姓賦有天良誰均地主必欲故違

時執法以繩其無怨悔押本護部院所爲三令五申者並非爾等低首下心不復存其忠義之氣也同

朝廷幾費經營苦心保護均各無恙各等因欽此查陝省地處西偏南無商埠惟教堂則所在多有該

教士重洋萬里遠道而來與爾百姓相處無猜從無變生意外之事現在議民遍地謠諑紛傳誠恐有不法匪徒故意與教堂尋覓屢經本護部院札飭各州縣

然不靖自興亂端遂使閭境生靈慘遭荼毒本護部院深鑒此是以委臨周折力維之局冀自爾等謀十一之安全若再執迷一悟真是不遺教化之民矣爾

執法以繩其無怨悔押本護部院所爲三令五申者並非爾等低首下心不復存其忠義之氣也同

朝廷幾費經營苦心保護均各無恙各等因欽此查陝省地處西偏南無商埠惟教堂則所在多有該

教士重洋萬里遠道而來與爾百姓相處無猜從無變生意外之事現在議民遍地謠諑紛傳誠恐有不法匪徒故意與教堂尋覓屢經本護部院札飭各州縣

然不靖自興亂端遂使閭境生靈慘遭荼毒本護部院深鑒此是以委臨周折力維之局冀自爾等謀十一之安全若再執迷一悟真是不遺教化之民矣爾

執法以繩其無怨悔押本護部院所爲三令五申者並非爾等低首下心不復存其忠義之氣也同

朝廷幾費經營苦心保護均各無恙各等因欽此查陝省地處西偏南無商埠惟教堂則所在多有該

教士重洋萬里遠道而來與爾百姓相處無猜從無變生意外之事現在議民遍地謠諑紛傳誠恐有不法匪徒故意與教堂尋覓屢經本護部院札飭各州縣

然不靖自興亂端遂使閭境生靈慘遭荼毒本護部院深鑒此是以委臨周折力維之局冀自爾等謀十一之安全若再執迷一悟真是不遺教化之民矣爾

執法以繩其無怨悔押本護部院所爲三令五申者並非爾等低首下心不復存其忠義之氣也同

朝廷幾費經營苦心保護均各無恙各等因欽此查陝省地處西偏南無商埠惟教堂則所在多有該

教士重洋萬里遠道而來與爾百姓相處無猜從無變生意外之事現在議民遍地謠諑紛傳誠恐有不法匪徒故意與教堂尋覓屢經本護部院札飭各州縣

然不靖自興亂端遂使閭境生靈慘遭荼毒本護部院深鑒此是以委臨周折力維之局冀自爾等謀十一之安全若再執迷一悟真是不遺教化之民矣爾

執法以繩其無怨悔押本護部院所爲三令五申者並非爾等低首下心不復存其忠義之氣也同

朝廷幾費經營苦心保護均各無恙各等因欽此查陝省地處西偏南無商埠惟教堂則所在多有該

The "Penang Sin Poe" 號一零百四千一第一 Chinese Daily News.
占五張每售零元二十費并年全埠外元十年全元一月每報本題賜君諸

新嘉坡報

印五拜禮廣門號二十三百二及號十三百二號八十二百二第街中在設開館本

Printed and Published by Lam Seng Hooi at the Criterion Press, Nos. 228, 230 & 232, Beach Street, Penang.

大清光緒廿六年庚子十月九日

每箱十四員小罐八十四罐每箱一十二員

駱毛發售

"CAMEL" BRAND BELTING

配以辛丑年份春牛圖色工巧雅有可觀所訂中西月份合表以此時日支干陰陽節氣逐期反對

製有石印辛丑年份春牛圖色工巧雅有可觀所訂中西月份合表以此時日支干陰陽節氣逐期反對

宜諸翁光顧請至本齋相商價目格外廉宜如有外埠大宗交易尤當克已相待特此佈聞

光緒二十六年九月廿四日

英德公議不佔中國地土論

西報載英德兩國公議籌辦中國章程

旨謂二國合力將中國沿水道各埠開通為名義商務聚滙之所所議之地歸中

國自行管治名義不得分佔如有佔據者兩國則會商保護已盡押通致各國為此極文明之辦法也夫國之所以興者

由於富強國之所以敗者由於貧弱強弱貧富之間別無他故一言蔽之商務之盛衰可以決之西國惟能深明通商之益

創洞開門戶之旨以期環球大同故能蒸蒸日上由富而強由強而富即格外廉宜以副惠顧之雅意也特此佈聞

無欺登錄虎標為記偽蒙諸商翁光顧請到中街老萬全內敵敵相商富即格

進步決勝乎大弄足以爲中國之程式矣凡文明之國皆以富強爲主富不可以獨致交易互市各得其所自達所以來洋

貨日湧土貨日滯因之西國日以富中國日以窮在西國亦只有感中國而無怨中國之處在華人亦只有自勉而無姑息

西國之民蓋通商者萬國交通但使土貨能日防洋貨抑或能遠過洋貨則中國爭購中國之貨即西國亦以中國之貨便

而廉而願購置矣是故通商之進退在商人之講求在國家之保助其能通不惟一自致西國並未強中國購置中國

顧趨而購取者則中國商人不可不服人更不可不自勉故西國以商務制中國誠足制中國也至於要索賠款割土地

貧瘠之區終亦無用且割一方之地一方之民即其屬又安忍自觀一方之民凍餒無依哉況一割割此之舉一區爲之名

民心皆以強暴殺戮自割一租界遷讓之際且有怨聲又有佔據瓜分情事華民受居之處必服中國之力而不服西國

國紛紛效尤分地不均必致爭戰曾是貧弱之中國之百姓猶能受各國爭戰之苦乎由斯以觀中國之割據中國要索賠

款種種無益不如開闢沿江沿海商務爲第一上策也凡中國者以得人心爲主開通商務彼此有益華所願亦代中國

興起之由此種議論乃極文明之國之議論這種舉動乃極文明之國之舉動若各國照英德所議而允行之則本年之戰

為西國制伏以致蒙塵離亂又添一仇隙目前即無報復之力他日安知其無報復之心終之兩國之峰根終未抉斷也矧

之德據山雖固得地若干得款若干而民貧無由致富此國之商務無以興旺中國之民心必致叛離則西國雖不無數

洋貨則任萬國之通商亦不畏其駕馭也夫西國之貨中國非不可防也也能講求格致之功機器之益物無棄物材無

棄村而且進士上羣起羣策則凡一通商之處皆中國一學者進步之處人爭自濯磨爭用心思

而大效矣中國將來富強之基安可限量故

○廿九號來電云非洲急電羅爾之荷蘭向與英人積有不平者厥後已漸臻親睦乃近日該處荷

葛緞兄弟有限公司出售

KATZ BROTHERS Limited, Penang.

丑莫頂蜜酒招售

TUBORG BEER IS ABSOLUTELY THE BEST

ALWAYS TAKE THE BEST
THEREFORE TAKE ALWAYS TUBORG

龍連標發油土

啟者本公司新到龍印土油來樣出售諸君光顧其油選擇精料配製燭燭光亮無

綏羅申瑞遠號裕勝號採買便是特此佈聞

煙可向代理人中街裁德號

綏羅申瑞遠號裕勝號採買便是特此佈聞

煙可向代理人中街裁德號